

EXPUNERE DE MOTIVE

SECȚIUNEA 1: TITLUL PROIECTULUI

Lege pentru ratificarea Protocolului semnat la București la 10 septembrie 2007 la Tratatul dintre România și Statele Unite ale Americii privind asistența judiciară în materie penală, semnat la Washington la 26 mai 1999

SECȚIUNEA A 2-A: MOTIVUL EMITERII ACTULUI

1. Descrierea situației actuale	Cooperarea între România și Statele Unite ale Americii în domeniul asistenței judiciare în materie penală se desfășoară în baza dispozițiilor Tratatului dintre România și Statele Unite ale Americii privind asistența judiciară în materie penală, semnat la Washington la 26 mai 1999 , precum și în temeiul instrumentelor Națiunilor Unite aplicabile.
2.Schimbări preconizate	<p>În cursul lunii august 2006, Departamentul de Stat al Statelor Unite ale Americii a remis Ministerului Justiției un proiect de tratat de asistență judiciară în materie penală, care, în aplicarea Acordului de asistență judiciară în materie penală dintre Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană, semnat la 25 iunie 2003, ar urma să modifice și să completeze Tratatul dintre România și Statele Unite ale Americii privind asistența judiciară în materie penală, semnat la Washington la 26 mai 1999 („Tratatul din 1999”).</p> <p>Partea română a acceptat propunerea americană de a începe negocieri în vederea amendării Tratatului bilateral din 1999, transmițând, la rândul său un proiect de Protocol.</p> <p>Totodată, amendarea Tratatului de asistență judiciară în materie penală dintre România și Statele Unite ale Americii se impune și pentru a răspunde mai bine noilor provocări ale criminalității transnaționale, mai ales formelor celor mai grave ale acesteia, precum terorismul,</p>

traficul de persoane, traficul de droguri, traficul de arme. Astfel, este necesară completarea tratatului în vigoare prin introducerea unor forme moderne de asistență judiciară, reglementate atât de legislația română, cât și de cea americană: transmiterea de informații bancare, echipele comune de anchetă, audierea prin videoconferință, transmiterea cererilor de asistență judiciară prin mijloace rapide de comunicare, precum și extinderea categoriilor de autorități cărora li se poate acorda asistență judiciară (autoritățile administrative). Negocierile s-au desfășurat la Washington, D.C., în perioada 10 – 13 octombrie 2006, pe baza proiectelor american și român, conform Memorandumului de aprobare a negocierilor nr. 80236 din 4 septembrie 2006.

Dat fiind faptul că Tratatul bilateral din 1999 este unul modern, delegația română a acceptat ca negocierile să se limiteze la amendarea acestuia pentru facilitarea aplicării Acordului SUA – UE, insistând însă pentru modificarea dispozițiilor articolului 2 din Tratat, pentru a îl pune în acord cu legislația internă privind cooperarea judiciară internațională în materie penală și, respectiv, organizarea judiciară.

La 10 septembrie 2007, la București, Protocolul la Tratatul dintre România și Statele Unite ale Americii privind asistența judiciară în materie penală a fost semnat, pentru România de fostul ministru al justiției, Tudor-Alexandru CHIUARIU, și pentru Statele Unite ale Americii, de ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Statelor Unite ale Americii în România, Nicholas F. TAUBMAN.

Fostul ministru al justiției a primit depline puteri pentru semnarea Tratatului în baza Memorandumului nr. 96586/2006, aprobat de Președintele României. Prin Protocol, articolul 2 din Tratatul din 1999 se modifică în sensul înlocuirii sintagmei „ministru al justiției” cu „Ministerul Justiției”. Mai mult, pentru cererile de asistență judiciară prevăzute la art. 17 bis din Tratat, astfel cum urmează să fie completat prin Protocol, comunicarea se poate realiza direct între autoritățile

desemnate de SUA și cea desemnată de România, respectiv Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție din România.

Prin celelalte articole ale Protocolului se stabilesc condițiile de aplicare a Acordului de asistență judiciară în materie penală dintre Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană în cazul Tratatului bilateral.

Astfel, articolul 1 din Protocol completează Tratatul din 1999 cu articolul 1 bis, care transpune articolul 8 din Acordul SUA – UE, referitor la asistența judiciară acordată unei autorități administrative care efectuează cercetări ce pot conduce la începerea urmăririi penale.

Articolul 3 din Protocol reglementează transmiterea rapidă a cererilor, prin mijloace moderne de comunicație, inclusiv fax și e-mail, în conformitate cu articolul 7 din Acordul de asistență judiciară dintre Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană.

Prin articolul 4, în aplicarea articolului 6 din Acordul SUA – UE, se stabilește că statul solicitant suportă costurile legate de videoconferințe, cu excepția cazului în care cele două state convin altfel.

Articolul 5 din Protocol modifică articolul 7 din Tratatul din 1999 în sensul articolului 9 din Acordul SUA – UE, reglementând limitele utilizării datelor personale și a celorlalte date obținute în aplicarea Tratatului.

Prin articolul 6 din Protocol, în conformitate cu dispozițiile articolului 4 din Acordul de asistență judiciară dintre SUA și UE, Tratatul din 1999 se completează prin introducerea articolului 17 bis „Identificarea informațiilor bancare”.

Articolul 7 din Protocol are ca obiect completarea Tratatului din 1999 prin introducerea unui articol – 17 ter – privind echipele comune de anchetă, în aplicarea articolului 5 din Acordul de asistență judiciară SUA – UE.

Prin articolul 8, se introduce în Tratatul din 1999 articolul 17 quarter, având ca obiect de reglementare audierile prin videoconferință, în conformitate cu dispozițiile articolului 6 din Acordul SUA – UE.

Articolul 9 din Protocol - „Aplicarea în timp”, statuează, în concordanță cu prevederile articolului 12 din Acordul

	<p>SUA – UE, că Protocolul se aplică pentru infracțiuni săvârșite atât înainte, cât și după intrarea sa în vigoare și pentru cereri formulate după intrarea sa în vigoare, cu excepția articolelor 3, 4 și 8, care se pot aplica și cererilor în curs de soluționare la data intrării în vigoare a Protocolului.</p> <p>Articolul 10 prevede că în cazul încetării Acordului dintre SUA și UE încetează și Protocolul, însă România și Statele Unite ale Americii pot conveni să continue aplicarea tuturor sau a unora dintre prevederile Protocolului.</p>
3. Alte informații	<p>Ratificarea Protocolului nu aduce atingere altor obligații internaționale ale României, dimpotrivă, reprezintă îndeplinirea unei obligații care rezultă din statutul de membru al Uniunii Europene, de a încheia un instrument bilateral armonizat pe deplin cu Acordul de extrădare dintre Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii.</p>

SECȚIUNEA A 3-A: IMPACTUL SOCIO-ECONOMIC AL PROIECTULUI DE ACT NORMATIV

1. Impactul macroeconomic	Proiectul de act normativ nu are un asemenea impact.
2. Impactul asupra mediului de afaceri	Prin eficientizarea cooperării bilaterale împotriva infracționalității, cele două părți contribuie la stimularea mediului de afaceri.
3. Impactul social	
4. Impactul asupra mediului	Nu este cazul.

SECȚIUNEA A 4-A: IMPACTUL FINANCIAR ASUPRA BUGETULUI GENERAL CONSOLIDAT, ATÂT PE TERMEN SCURT, CÂT ȘI PE TERMEN LUNG

Secțiunea a 5-A: Efectele actului normativ asupra legislației în vigoare

1. Proiecte de acte normative suplimentare	Nu este cazul.
2. Compatibilitatea proiectului de act normativ cu legislația comunitară în materie	Proiectul este pe deplin compatibil cu legislația UE în materie, potrivit precizărilor de mai sus.
3. Decizii ale Curții Europene de Justiție și alte documente	Nu este cazul.
4. Evaluarea conformității	Gradul de conformitate
	Integral.
5. Alte acte normative și documente internaționale din care decurg angajamente	-

SECȚIUNEA A 6-A: CONSULTĂRI EFECTUATE ÎN VEDEREA ELABORĂRII PROIECTULUI DE ACT NORMATIV

1. Informații privind procesul de consultare cu organizații neguvernamentale, institute de cercetare și alte organisme	Nu este cazul, având în vedere dispozițiile art. 39 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele.
2. Fundamentarea alegerii organizațiilor cu	-

<p>care a avut loc consultarea, precum și a modului în care activitatea acestor organizații este legată de obiectul proiectului de act normativ.</p>	
<p>3.Consultări organizate cu autoritățile administrației publice locale, în situația în care proiectul de act normativ are ca obiect activități ale acestor autorități, în condițiile Hotărârii Guvernului nr. 521/2005 privind procedura de consultare a structurilor asociative ale autorităților administrației publice locale la elaborarea proiectelor de acte normative</p>	<p>Nu este cazul, având în vedere dispozițiile art. 39 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele.</p>
<p>4.Consultări desfășurate în cadrul consiliilor interministeriale, în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 750/2005 privind</p>	<p>Nu este cazul, având în vedere dispozițiile art. 39 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele</p>

constituirea consiliilor interministeriale permanente	
5. Informații privind avizarea de către:	
a) Consiliul Legislativ	Consiliului Legislativ a avizat favorabil proiectul de lege prin avizul nr.90 din 28 ianuarie 2008.
b) Consiliul Suprem de apărare a Țării	Avizul nu este necesar.
c) Consiliul Economic și Social	Avizul nu este necesar.
d) Consiliul Concurenței	Avizul nu este necesar.
e) Curtea de Conturi	Avizul nu este necesar.
6. Alte informații	Nu este cazul

SECȚIUNEA A 7-A: ACTIVITĂȚI DE INFORMARE PUBLICĂ PRIVIND ELABORAREA ȘI IMPLEMENTAREA PROIECTULUI DE ACT NORMATIV

1. Informarea societății civile cu privire la necesitatea elaborării proiectului de act normativ	Nu este cazul.
2. Informarea societății civile cu privire la eventualul impact asupra mediului înconjurător în procesul de implementării proiectului de act normativ, precum și efectele asupra	Nu este cazul.

sănătății și securității cetățenilor sau diversității biologice	
3. Alte informații	Nu este cazul.

Secțiunea a 8-a: Măsuri de implementare

1. Măsurile de punere în aplicare a proiectului de act normativ de către autoritățile administrației publice centrale și/sau locale – înființarea unor noi organisme sau extinderea competențelor instituțiilor existente	Pregătirea magistraților în vederea cunoașterii dispozițiilor noului tratat, după intrarea acestuia în vigoare.
2. Alte informații	Nu este cazul.

Luând în considerare necesitatea ratificării, în cel mai scurt timp, a Protocolului semnat la București la 10 septembrie 2007 la Tratatul dintre România și Statele Unite ale Americii privind asistența judiciară în materie penală, semnat la Washington la 26 mai 1999, propunem ca proiectul de Lege să fie adoptat în procedura de urgență prevăzută de art.76 alin.(3) din Constituția României, republicată.

Având în vedere cele prezentate mai sus, a fost elaborat proiectul de Lege anexat, pe care vă rugăm să-l aprobați.

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU - TĂRICEANU